

Ordinanza dell'AFC concernente i valori delle aliquote saldo per settore e attività

dell'8 dicembre 2009

L'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC),

visto l'articolo 37 capoverso 3 della legge federale del 12 giugno 2009¹ concernente l'imposta sul valore aggiunto (LIVA),

ordina:

Art. 1 Aliquote saldo per settore e attività

¹ Le aliquote saldo (AS) seguenti sono applicabili ai settori e alle attività menzionate nella tabella qui appresso.

² Nella tabella i settori misti sono contrassegnati con un asterisco. La prima colonna riporta l'attività principale usuale del settore. La seconda colonna riporta le attività secondarie usuali del settore per le quali vale la regola del 50 per cento secondo l'articolo 89 capoverso 3 dell'ordinanza del 27 novembre 2009² sull'IVA.

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Acqua, apparecchi per il trattamento dell'–: fornitura e posa, manutenzione		2,8 %
Acquafit: senza piscina propria		6,4 %
Aerei: manutenzione		2,8 %
Aerobica: senza centro di fitness proprio		6,4 %
Affilatura, officine di –		4,2 %
Agenzie postali: remunerazione da parte della Posta Svizzera		5,8 %
Albergheria e ristorazione: prestazioni imponibili all'aliquota speciale per l'alloggio		2,0 %
Albergheria e ristorazione: salvo le prestazioni imponibili all'aliquota speciale per l'alloggio		5,0 %
Alberghi: pernottamento con prima colazione		2,0 %

RS 641.202.62

¹ RS 641.20

² RS 641.201

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Alberghi: salvo le prestazioni imponibili all'aliquota speciale per l'alloggio		5,0 %
Alimentari: commercio*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Alimentari: fabbricazione		0,1 %
Alloggio nell'industria alberghiera e paralberghiera: pernottamento con prima colazione		2,0 %
Animali, articoli per –: commercio di animali e beni imponibili all'aliquota normale		2,0 %
Animali, articoli per –: commercio di animali e beni imponibili all'aliquota ridotta		0,1 %
Antenne, costruzione di –		3,5 %
Antichità: commercio		5,0 %
Antiquari di libri: commercio di libri usati		0,6 %
Apparecchi a motore: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	2,0 %
Apparecchi automatici per i giochi di destrezza: gestione		3,5 %
Apparecchi, fabbricazione di –		3,5 %
Appartamenti di vacanza: locazione		2,0 %
Architetti		5,8 %
Architetti d'interni		5,8 %
Armaioli		3,5 %
Armi, negozi di –*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione</i>	2,0 %
Arredamenti interni: commercio		2,8 %
Artigianato d'arte		5,0 %
Ascensori: servizio e manutenzione		5,0 %
Atelier di ritocco (sartorie)		5,0 %
Audioprotesi: vendita, servizio e consulenza		3,5 %
Autobus e torpedoni, imprese di –		4,2 %
Autolavaggio		3,5 %
Automobili d'occasione fino a 3,5 t: commercio		0,6 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Automobili nuove: commercio		0,6 %
Automobili: carrozzieri e lattonieri d'auto*	<i>Lavori meccanici ed elettrici su veicoli; commercio di pneumatici; commercio di automobili</i>	4,2 %
Automobili: officine di riparazioni*	<i>Lavori di carrozzieri; lavori di verniciatori e spruzzatori d'auto; commercio di pneumatici</i>	2,8 %
Automobili: riciclaggio		4,2 %
Automobili: verniciatori e spruzzatori d'auto*	<i>Lavori meccanici ed elettrici su veicoli; commercio di pneumatici; commercio di automobili</i>	4,2 %
Avvocati		5,8 %
Avvolgibili e tende: fornitura e posa*	<i>Riparazioni</i>	2,8 %
Bancarellisti di mercati: commercio di beni imponibili all'aliquota normale		2,0 %
Bancarellisti di mercati: commercio di beni imponibili all'aliquota ridotta		0,1 %
Banche: prestazioni di servizi		5,8 %
Bar		5,0 %
Barche e accessori: commercio		2,0 %
Barche: fabbricazione, riparazione, invernaggio, rimessaggio, alaggio		4,2 %
Barche: locazione di posti di ormeggio		3,5 %
Beni usati: commercio		4,2 %
Bibite: commercio*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Biblioteche: prestito di libri		0,6 %
Biciclette e motociclette, negozi di –: per tutte le attività usuali del settore		1,2 %
Biliardo, centri di –		5,0 %
Birrerie: produzione di birra alcolica		3,5 %
Birrerie: produzione di birra analcolica		0,1 %
Bottai		3,5 %
Brevetti: mero commercio		2,0 %
Brevetto, diritti di –: ricavi		5,0 %
Brucciatori a nafta e gas: servizio, incl. installazione		4,2 %
Calibratura di beni di ogni genere		5,8 %
Calzature, negozi di –: mero commercio		2,0 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Calzolai: riparazioni, copia di chiavi		3,5 %
Camini: fornitura e posa		2,8 %
Camini: riparazione e risanamento		2,8 %
Campeggi: prestazioni di ristorazione		5,0 %
Campeggi: tutte le attività di campeggio salvo le prestazioni di ristorazione		2,0 %
Canalizzazioni: pulizia e spurgo		4,2 %
Canalizzazioni: videoispezioni		4,2 %
Cani: allevamento		5,0 %
Cani: saloni		5,0 %
Carburanti: vendita in base a provvigioni		5,8 %
Carburanti: vendita in proprio nome		0,1 %
Carotaggio		4,2 %
Carpentieri		3,5 %
Cartografia		5,0 %
Cartolerie*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota ridotta</i>	2,0 %
Caseifici*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,1 %
Cavalli: commercio		0,6 %
Cavalli: pensioni		4,2 %
Cave di ghiaia		2,8 %
Cave di pietra		4,2 %
Chincaglierie e casalinghi, negozi di –		2,0 %
Chioschi: ricavi da provvigioni		6,4 %
Chioschi: salvo i ricavi da provvigioni		0,6 %
Cinesiologia, studi di –		5,8 %
Climatizzazione e frigoriferi, impianti di –: pulizia		5,0 %
Collocamento temporaneo, agenzie di –		6,4 %
Coloniali: commercio*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Commercio, mero –: nella misura in cui non menzionato altrove		2,0 %
Composizione e riproduzione grafica, imprese di –		5,0 %
Comunità di macchine: lavori agricoli imponibili all'aliquota ridotta		0,1 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Comunità di macchine: locazione di macchine		2,8 %
Concimi: commercio		0,1 %
Concimi: produzione		0,1 %
Confezioni, negozi di –: commercio di abbigliamento		2,0 %
Consulenti aziendali		5,8 %
Contabilità, uffici di –		5,8 %
Cooperative agricole*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,1 %
Cooperative di macchine: lavori agricoli imponibili all'aliquota ridotta		0,1 %
Cooperative di macchine: locazione di macchine		2,8 %
Copritetti		3,5 %
Corderia		3,5 %
Corrieri, servizio –		5,0 %
Cosmetici, prodotti –: commercio		2,0 %
Cosmetici, prodotti –: fabbricazione		3,5 %
Costruzione, imprese di –		4,2 %
Costumi, noleggio di –		2,8 %
Cottimisti agricoli: lavori agricoli imponibili all'aliquota ridotta con macchine proprie		0,1 %
Cottimisti agricoli: senza macchine		1,2 %
Cottimisti e posatori nel settore edilizio		6,4 %
Cucine, costruzione di –: fornitura e posa di mobili, piani di lavoro e apparecchi		3,5 %
Custodia		5,0 %
Decapaggio, officine di –		5,8 %
Decoratori di vetrine, laboratori di –		4,2 %
Decoratori d'interni e sellai		2,8 %
Demolizione, imprese di –		4,2 %
Dentistici, studi –: prestazioni acquisite gravate d'imposta e rifatturate separatamente senza supplemento		0,1 %
Diritti, cessione o concessione di –		5,0 %
Diritti: mero commercio		2,0 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Distillazione per conto di terzi		5,0 %
Distillazione senza distillazione per conto di terzi		4,2 %
Doratura, lavori di –		3,5 %
Drogherie*	<i>Commercio di articoli di profumeria</i>	1,2 %
Edifici, essiccamento di –		4,2 %
Editori di beni imponibili all' aliquota normale		3,5 %
Editori di giornali: ricavi da inserzioni		3,5 %
Editori di giornali: tutti i ricavi salvo quelli da inserzioni		0,1 %
Editori di libri: tutti i ricavi salvo quelli da inserzioni		0,6 %
Editori di riviste: ricavi da inserzioni		3,5 %
Editori di riviste: tutti i ricavi salvo quelli da inserzioni		0,1 %
Editori: ricavi da inserzioni		3,5 %
EED (elaborazione elettronica di dati): servizio e consulenza		5,8 %
Elettrauto		2,8 %
Elettricisti		3,5 %
Elettrodomestici: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	2,0 %
Elettronica: fabbricazione di componenti elettronici, comandi, apparecchi e altri		3,5 %
Eliografie: fabbricazione		4,2 %
Energia sotto forma di energia elettrica, gas e calore, fornitura di –		2,8 %
Erotiche, prestazioni –: senza locali propri		6,4 %
Escavatrici, imprese –		4,2 %
Escursionistici, accompagnatori –		5,8 %
Estintori: fornitura e manutenzione		4,2 %
Fabbri ferrai		3,5 %
Fabbri, officine di –		3,5 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Fabbricazione di beni di ogni genere, salvo le mere lavorazioni e i lavori a cottimo		3,5 %
Falegnami		3,5 %
Farmacie*	<i>Commercio di articoli di profumeria</i>	0,6 %
Ferraiooli e posatori di ferro d'armatura: cottimisti		6,4 %
Fiduciari		5,8 %
Filettatura: tornitura, fresatura, foratura con materiale messo a disposizione dal cliente		5,0 %
Film e video: locazione		3,5 %
Film: produzione		3,5 %
Finanziari, prestazioni di servizi –		5,8 %
Fioristi*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Fitness, centri di –: salvo le prestazioni di ristorazione		4,2 %
Foraggi: commercio		0,1 %
Foraggi: produzione		0,1 %
Forestali, aziende –: lavori effettuati al di fuori del proprio bosco		4,2 %
Forme, costruzione di –		4,2 %
Fotocomposizione		5,0 %
Fotocopie		3,5 %
Fotografi		5,0 %
Fotografici, laboratori –		3,5 %
Fotografici, negozi –*	<i>Tutte le prestazioni usuali del settore che non riguardano il commercio di beni nuovi</i>	2,0 %
Fotografici, studi –		5,0 %
Fotolitografie		5,0 %
Fotoreporter		5,0 %
Francobolli: commercio		5,0 %
Frigoriferi e di climatizzazione, impianti –: fornitura e installazione, manutenzione		2,8 %
Fumisti: fabbricazione di stufe		2,8 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Galleristi: commercio in nome e per conto di terzi		5,8 %
Galleristi: commercio in proprio nome		5,0 %
Galvanizzazione, officine di –		4,2 %
Gas in bombole: commercio di propano, butano ecc.		2,0 %
Geometri		5,8 %
Gessatura, imprese di –		5,0 %
Gestori di patrimoni		5,8 %
Giardini, costruzione di –: forniture di piante fatturate separatamente		0,6 %
Giardini, costruzione di –: salvo le forniture di piante fatturate separatamente		4,2 %
Gioielli d'argento: fabbricazione		3,5 %
Gioiellieri e orologiai: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione</i>	2,0 %
Gommisti: commercio*	<i>Lavori di montaggio; lavori di riparazione</i>	2,0 %
Grafici		5,0 %
Guide alpine, attività di –		5,8 %
Hardware e software: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	1,2 %
Imballaggio, prestazioni di –		4,2 %
Imbottitori		2,8 %
Immobili: amministrazione		5,8 %
Immobili: intermediazione		5,8 %
Impalcature: locazione e montaggio		5,0 %
Impianti sanitari: fornitura e posa, manutenzione, riparazione		2,8 %
Impianti sportivi: piscine, piste di ghiaccio, minigolf, karting ecc., salvo le prestazioni di ristorazione		3,5 %
Imprese generali di costruzione: prestazioni in virtù di contratti d'impresa generale		2,8 %
Incastonatori di pietre preziose		5,8 %
Incisori: commercio di beni, anche se ancora da incidere		2,0 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Incisori: lavori d'incisione		5,0 %
Incorniciatura, lavori di –		3,5 %
Informatica: prestazioni di servizi		5,8 %
Ingegneri		5,8 %
Intermediazione di beni di ogni genere		5,8 %
Internet caffè (cibercaffè)		5,0 %
Internet provider: gestori d'accesso		3,5 %
Internet: web design, hosting, registrazione domini, gestione banca dati ecc.		5,8 %
Interpreti		6,4 %
Investigatori e agenzie investigative		5,8 %
Isolazione di cavi, linee o condotte		4,2 %
Isolazione di giunti		4,2 %
Isolazione, lavori di –		4,2 %
Istituti di bellezza		5,0 %
Jukebox e automi musicali, gestione di –		3,5 %
Laboratori		5,0 %
Latterie*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,1 %
Lattonieri		3,5 %
Lavanderie e stirerie		5,0 %
Lavori a cottimo al di fuori del settore edilizio, sempreché imponibili all'aliquota normale		5,8 %
Lavori a cottimo nel settore edilizio		6,4 %
Legatorie: rilegatura di beni imponibili all'aliquota normale		5,0 %
Legatorie: rilegatura di beni imponibili all'aliquota ridotta		1,2 %
Legname del proprio bosco, purché si sia optato per l'imposizione della vendita in base all'articolo 22 LIVA		2,8 %
Legname: commercio		2,8 %
Librerie		0,6 %
Licenza, diritti di –: ricavi		5,0 %
Licenze: mero commercio		2,0 %
Liquori: commercio		1,2 %
Liuterie		4,2 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Locali notturni		5,0 %
Locazione di beni di ogni genere: nella misura in cui non menzionato altrove		2,8 %
Macchine agricole: tutte le attività usuali del settore		1,2 %
Macchine da cucire: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	2,8 %
Macchine d'ufficio: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	2,0 %
Macchine e utensili da costruzione: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	1,2 %
Macchine: costruzione		3,5 %
Macellai ambulanti e macellai a domicilio		1,2 %
Macellerie*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,1 %
Magazzinaggio di beni di ogni genere		5,0 %
Maniscalchi		0,1 %
Massaggi di ogni genere		5,8 %
Materiali di costruzione: commercio		2,0 %
Materiali sintetici e prodotti in materiale sintetico: fabbricazione		3,5 %
Medici, studi di –: vendita di medicinali e materiale di bendaggio*	<i>Altre prestazioni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Merci usate: commercio		4,2 %
Metalcostruzione		3,5 %
Misurazioni di ogni genere		5,8 %
Mobili, negozi di –		2,0 %
Modellisti		5,0 %
Modellisti su legno		5,0 %
Monumenti funebri, scultori di –		3,5 %
Motori: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	2,0 %
Mulini		0,1 %
Muratori		4,2 %
Muratori cottimisti		6,4 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Naturopati: trattamenti		5,8 %
Naturopati: vendita di medicinali		2,0 %
Negozi di quartiere*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Neve, sgombero della –		4,2 %
Noleggio (charter) di beni mobili di ogni genere		2,8 %
Notai		5,8 %
Odontotecnici		5,0 %
Officine meccaniche*	<i>Commercio e lavoro a cottimo</i>	3,5 %
Oggetti d'arte: commercio in nome e per conto di terzi		5,8 %
Oggetti d'arte: commercio in proprio nome		5,0 %
Olio combustibile: commercio		0,6 %
Onicotecnico, studio –		5,0 %
Onoranze funebri		3,5 %
Orefici		3,5 %
Organi: accordatura, incl. riparazione		4,2 %
Organi: costruzione, incl. riparazione		4,2 %
Orologi e parti di orologi: assemblaggio		5,8 %
Orologiai: riparazioni		5,0 %
Ortodonzia, studi di –: fabbricazione		4,2 %
Ortodonzia, studi di –: prestazioni acquisite gravate d'imposta e rifatturate separatamente senza supplemento		0,1 %
Ortopedici, laboratori –: con almeno 10 % di commercio		3,5 %
Ortopedici, laboratori –: mera fabbricazione		4,2 %
Ottico, negozi di –: tutte le attività usuali del settore		3,5 %
Outdoor, offerta di attività –		3,5 %
Padiglioni: locazione e posa		3,5 %
Paintball, offerta di –		3,5 %
Panetterie*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Parafulmini: fornitura e posa		3,5 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Paralberghiera, industria –: pernottamento con prima colazione		2,0 %
Paralberghiera, industria –: salvo le prestazioni imponibili all'aliquota speciale per l'alloggio		5,0 %
Parassiti, trattamento dei –		5,0 %
Parceggi: locazione		3,5 %
Parquet: fornitura e posa		3,5 %
Parruccai: fabbricazione		3,5 %
Parrucchieri, saloni di –*	<i>'Commercio</i>	5,0 %
Pasticcerie*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Pavimenti e tappeti: fornitura e posa		3,5 %
Pellicce, commercianti di –, pellicciai*	<i>Lavori di pellicciaio</i>	2,8 %
Pellicciai, lavori di –		3,5 %
Pensioni per animali		5,0 %
Personale a prestito		6,4 %
Personale, messa a disposizione di –		6,4 %
Pianoforti, accordatura di –: incl. riparazioni		5,0 %
Piastrellisti		4,2 %
Piastrellisti cottimisti		6,4 %
Piercing		5,0 %
Pittori da insegne		4,2 %
Pittori e pittori tappezzieri		5,0 %
Pizze a domicilio, consegne di –: forniture di alimenti		0,1 %
Pizze a domicilio, consegne di –: forniture di bevande alcoliche		1,2 %
Podologi, pedicure		5,0 %
Politura, officine di –		5,8 %
Portinai		5,8 %
Prestazioni di servizi: nella misura in cui non menzionato altrove		6,4 %
Prodotti chimici: fabbricazione		3,5 %
Profumerie: commercio		2,0 %
Pubblicitarie, agenzie –		5,0 %
Pulitura a secco		5,0 %
Pulizia di stabili, imprese di –		5,8 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Pulizia di tappeti e sedili imbottiti		5,0 %
Pulizia, imprese di –		5,8 %
Radio/TV, negozi di –*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	2,0 %
Radiofonici e televisivi, studi –: ricavi pubblicitari		4,2 %
Recinzioni: fabbricazione, fornitura e montaggio, riparazione		3,5 %
Redattori pubblicitari		5,8 %
Registrazione audio, studi di –		4,2 %
Relazioni pubbliche, attività e uffici di –		5,8 %
Reprografia		3,5 %
Restauratori		5,0 %
Restauratori di libri, officine di –		1,2 %
Restauratori di mobili antichi		5,0 %
Reti via cavo, gestori di –		2,0 %
Revisione di cisterne, imprese di –		5,0 %
Ricamo, lavori di –		4,2 %
Ricerca		5,0 %
Rifinitura di superfici: nella misura in cui non menzionato altrove		4,2 %
Rifinitura e perfezionamento di prodotti d'orologeria e di gioielli		5,8 %
Rifiuti: eliminazione, smaltimento		2,8 %
Rimorchi, fabbricazione di –		2,8 %
Riparazioni di ogni genere: nella misura in cui non menzionato altrove		3,5 %
Riscaldamento e ventilazione, impianti di –: fornitura e installazione, manutenzione		2,8 %
Ristoranti		5,0 %
Rivestimenti di soffitti: fornitura e posa		3,5 %
Sabbiatura, lavori di –		4,2 %
Saldatura, officine di –		3,5 %
Sale da gioco		5,0 %
Saloni per animali		5,0 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Sanitari, articoli –: commercio di deambulatori e stampelle, sedie a rotelle, bendaggi, dispositivi ausiliari ecc.*	<i>Riparazioni</i>	2,8 %
Sartorie		5,0 %
Sauna: senza sauna erotica		3,5 %
Saune e case erotiche		5,8 %
Scavo, lavori di –		4,2 %
Sci e snowboard service		5,0 %
Scilift		3,5 %
Scuderie		4,2 %
Scultori e intagliatori su legno		5,0 %
Seconda mano, negozi di –		5,0 %
Segherie		3,5 %
Segherie a cottimo		5,0 %
Segnaletica stradale, imprese di –		4,2 %
Serrature e dispositivi di sicurezza: fornitura e posa, copia di chiavi		3,5 %
Servizi telefonici a valore aggiunto, segnatamente i numeri 0900		4,2 %
Servizio party con servizio a domicilio		5,0 %
Servizio party: forniture di alimenti senza servizio a domicilio		0,1 %
Servizio party: forniture di bevande alcoliche senza servizio a domicilio		1,2 %
Sidro dolce: produzione per conto di terzi		1,2 %
Soccorso stradale		4,2 %
Soffiatori di vetro		3,5 %
Software, sviluppo di –		5,8 %
Solarium		3,5 %
Sorveglianza, agenzie di –		5,8 %
Sottofondi, costruzione di –		3,5 %
Souvenir e regali: commercio		2,8 %
Spazzacamini		5,8 %
Sponsorizzazione, ricavi di –		5,8 %
Sport professionista		5,8 %
Sportivi, negozi di articoli –*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; locazione; commercio di beni usati</i>	2,0 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Stand: montaggio		3,5 %
Stradale, imprese di pulizia –		3,5 %
Strumenti musicali: commercio*	<i>Lavori di riparazione e manutenzione; accordatura; locazione; commercio di partiture; commercio di beni usati</i>	2,0 %
Strumenti musicali: fabbricazione		4,2 %
Stufe, fabbricanti di –		2,8 %
Stupefacenti: commercio		6,4 %
Stupefacenti: fabbricazione		6,4 %
Supporti audio: commercio di CD, cassette e altri supporti nuovi		2,0 %
Tabaccai e articoli per fumatori: commercio		1,2 %
Tabaccai e articoli per fumatori: ricavi da provvigioni		6,4 %
Take away: con possibilità di consumo sul posto		5,0 %
Take away: senza possibilità di consumo sul posto*	<i>Fornitura di beni imponibili all'aliquota normale</i>	0,6 %
Tappeti orientali: commercio		2,0 %
Tappeti: commercio		2,0 %
Tassidermisti e imbalsamatori		5,0 %
Tatuaggio, studi di –		5,0 %
Taxi, imprese di –		5,0 %
Tea-room		5,0 %
Teleferiche		3,5 %
Tensione, controlli di bassa –		5,8 %
Terracotte, produzione di –		5,0 %
Tessile: nobilitatura		3,5 %
Tessili: commercio		2,0 %
Tessitura		3,5 %
Tipografie		3,5 %
Tornitori		3,5 %
Traduttori		6,4 %
Trasloco, imprese di –		4,2 %
Trasporto di merci		4,2 %
Trebbiatura, cooperative di –: lavori di raccolta		0,1 %

Settori e attività	Attività secondarie nei settori misti	AS
Trebbiatura, cooperative di –: locazione di macchine		2,8 %
Trivellazione, imprese di –		4,2 %
Utensili, affilatura e arrotatura di –		4,2 %
Utensili: fabbricazione		4,2 %
Veicoli, fabbricazione di –: incl. commercio		2,8 %
Verdure: commercio		0,6 %
Veterinari: cura del bestiame, nonché vendite di medicinali e alimenti per animali		0,6 %
Veterinari: cure di piccoli animali		5,0 %
Vetrai: fornitura e posa		3,5 %
Viaggi, agenzie di –: mero retailer		0,6 %
Viaggi, organizzatori di –		2,0 %
Video, studi –: registrazione e riproduzione		3,5 %
Videoteche		3,5 %
Vini: commercio		1,2 %
Viticultura		4,2 %
Voli, servizio di –: con aeroplani, elicotteri, mongolfiere, parapendii ecc.		2,8 %
Zincatura, lavori di –		4,2 %

Art. 2 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2010.

8 dicembre 2009

Amministrazione federale delle contribuzioni:
Urs Ursprung

Per mantenere il parallelismo d'impaginazione tra le edizioni italiana, francese e tedesca della RU, questa pagina rimane vuota.

